

CO-BOX
self-storage

BOX de
1 m²
à 17 m²

locaux
tempérés
sécurisés
7/7 - 24/24

CO-BOX SA
Rue des Finettes 59
CH-1920 Martigny

079 679 10 84
contact@co-box.ch
www.co-box.ch



GENS D'ICI

JANIQUE ORSINGER
ELLE EST COPRÉSIDENTE
DU COMITÉ
D'ORGANISATION
DES 100 ANS
DU VIEUX-SALVAN.



SPORTS

L'ULTRA TRAIL
LE CHA CHA CHA DE
VERBIER VOUS ATTEND
LES 11 ET 12 SEPTEMBRE.
ET IL RESTE DES PLACES!



BIMENSUEL DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LA

GAZETTE

DE MARTIGNY

ENTREMONT ET
SAINT-MAURICE
JGA 1920 MARTIGNY

Vendredi No 16
3 septembre 2021

GENS D'ICI DIABÈTE

Une journée
d'information et
de prévention
au marché
de Martigny. >7

GENS D'ICI LECTURE

Les neuf nouvelles
poétiques de
Laure Coutaz. >10

WWW.LAGAZETTE.CH
REDACTION@LAGAZETTE.CH

David Bosson sàrl

Gypserie - Peinture
Pose de films pour vitrages
Martigny

078 772 00 37
www.davidbosson.ch

«Coiffure pour dames»



THÉÂTRE

**AUDREY
BONTEMPELLI,
SARAH BLANCHET**

et tous les comédiens
de la troupe Lez'arts
scenic remontent sur
les planches.
A l'affiche, une
comédie mise en
scène par
Léonard Arlettaz.

THIERRY VILLERET > 21

PUB

FAUNINOptique

Indépendant et local depuis 1986



Martigny - Fully

Forte hausse de la myopie chez les jeunes

(OMS vision 2020)

En cause la pandémie, son confinement (manque d'activités en plein air)
et par conséquent smartphones, télévision ou autre ordinateurs.

Nous avons la solution pour freiner cette évolution :

MiYoSmart un verre de lunettes de Hoya

OrthoKératologie des lentilles portées pendant le sommeil

FAUNINOptique

Les
professionnels
de la vue

Vous avez une info, des photos?

www.lagazette.ch - redaction@lagazette.ch - 027 720 50 69

LE CHIFFRE

2,8



C'est le montant en millions nécessaire pour rénover la cabane du Trient. Construite en 1934, largement rénovée en 1975 et agrandie en 2006, avec l'ajout d'une annexe en bois, la cabane historique en pierre du Trient, perchée à 3170 mètres d'altitude, va bientôt faire l'objet d'une nouvelle et ambitieuse rénovation. «Nous désirons améliorer le confort, tant des clients que des gardiens, nous conformer aux normes de sécurité (incendie et sismique) et mettre en œuvre des solutions techniques

pour tendre vers une autonomie énergétique et le respect de l'environnement», annonce Nicolas Lemmin, président de la section CAS Diablerets, propriétaire des lieux. L'objectif est de réaliser quelque chose de durable capable de faire face aux conditions de la haute montagne pour les trente ou quarante prochaines années. On rappellera que la cabane du Trient accueille chaque année près de 5000 visiteurs sur une période restreinte de cinq mois.

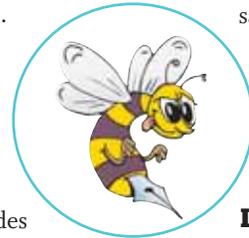
PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»

Le vaccin

La Fondation Annette et Léonard Gianadda offre 250 francs à 100 jeunes Martignerains qui seront complètement vaccinés d'ici au 31 octobre. Une initiative qui a déclenché quelques réactions violentes sur les réseaux sociaux. On propose donc un vaccin contre la rage... mais payant celui-là.

tout de même évacuer les appartements... La construction de ces tours avait commencé il y a environ dix ans, mais elle n'a jamais été achevée par manque d'argent. En quarante-cinq secondes, un investissement de 154 millions de dollars est parti en fumée. A la place, on croit savoir qu'il y aura un élevage de pangolins et un laboratoire de recherches médicales...



Une bagatelle

48,5 milliards de dollars, c'est le montant brassé sur le marché international des transferts entre 2011 et 2020, selon un rapport de la FIFA. En comparaison, qui n'est pas raison, les deux petits millions versés par Sepp Blatter à Michel Platini paraissent ridicules...

La force tranquille

Publiciste bien connu pour avoir notamment créé l'affiche de la campagne présidentielle de François Mitterrand avec ce slogan, «La force tranquille», Jacques Séguéla ne manque pas d'esprit. A 87 ans, il a dévoilé le secret de sa forme: «Un petit verre de blanc de temps en temps.» Et d'ajouter avec le sourire: «Plus le produit vieillit, plus il faut soigner l'emballage.» Joli...

Ça ne rigole pas...

Quinze tours réduites en cendre en quarante-cinq secondes! En Chine, on prend toujours des mesures radicales mais en faisant

BD: LES AVENTURES DE LÉO & BERNIE

LIERRE DE LA SIESTE

UNE SÉRIE, DEUX HORIZONS... À LA RENCONTRE DE MARTIGNY !

DESSINS: DSÉROD
TEXTES: GUYOMSK
©2021

CE LIERRE N'A QUE TROP PROSPÉRÉ ...

IL VOUS FAUT L'ARRACHER !

4 ACTU PATRIMOINE
A Fully, on veut sauver une fresque.

13 GENS D'ICI FANNY MONNET
La pianiste récompensée deux fois.

16 GENS D'ICI COMMERCE
Sabrina Tschannen est la fée ambulante du bocal...

20 SORTIR DÉSALPE
La Fouly prépare le retour des vaches à l'étable.

ENTRE NOUS

LE VACCIN



MARCEL GAY
RÉDACTEUR EN CHEF

La liberté des uns s'arrête là où commence celle des autres. Quand on a lancé cette formule en parlant du vaccin contre le Covid, on peut penser avoir tout dit, avoir tout résumé. En y réfléchissant à deux fois, on comprend pourtant qu'elle peut servir aussi bien les partisans que les opposants au vaccin. Où s'arrête la liberté des uns et où commence celle des autres... On se vaccine pour se protéger et ajouter un nom à la liste de l'immunité collective. On ne se vaccine pas car on craint les effets secondaires de cette substance ou on n'a pas envie de le faire pour des raisons personnelles. Le vacciné docile que je suis estime que c'est encore la moins mauvaise solution pour se sortir de cette situation. Faut-il pour autant que le pass sanitaire devienne un sésame pour aller au restaurant ou à la boulangerie? Aujourd'hui, le débat se focalise sur cette question et les opposants au vaccin affirment que le dépistage rapide est la seule solution pour éviter de propager le virus. On sait qu'une personne vaccinée peut être porteuse de la maladie et contaminer les autres. On sait aussi que la personne vaccinée peut ne pas développer la maladie ou mieux la supporter. Résultat des courses? On tourne et patine autour de la question. N'oublions pas que les hommes sont si petits, ils tiennent si peu à la vérité et tant à leur personne que le débat est sans fin. Un peu comme les nouveaux variants, sans fin...

L'INVITÉE DE «LA GAZETTE»

De toutes les couleurs

Marie-Line Dorsaz, de Liddes, nous offre ses pensées et ses photos



“ **Transcendance et immanence, concepts rescapés de mes années d'internat religieux; les voici joliment incarnés, relation verticale et relation horizontale, avec Dieu et avec ses semblables.** ”

EN BREF

Concours de «La Gazette»

LA PLUS BELLE TERRASSE EST CELLE DE PLAN-CERISIER

RÉGION Le concours d'été de «La Gazette» se rapportant aux terrasses est terminé. Le gagnant est Pascal Tornay à Vollèges, qui recevra un bon de 150 francs pour le restaurant de Plan-Cerisier, désigné par nos lecteurs comme ayant la plus belle terrasse. «La Gazette» remercie les restaurants qui ont animé ce concours ainsi que tous les participants.

PUB

acoustiquesuisse
AUDITION Santé
Mieux entendre. Mieux vivre.

Après 80 ans, une personne sur deux est gênée par une perte auditive.

Bien entendre, c'est mieux vieillir.

Bilan auditif offert

Gd-St-Bernard 3 – 1920 Martigny
027 723 15 20 – www.auditionsante.ch

CULTURE UNE FRESQUE À FULLY

Un joyau patrimonial à

JULIE RAUSIS

Témoignage unique de l'histoire de l'art valaisanne, les fresques de Pierre Favai, visibles depuis 1941 sur les Caves Carron à Fully, sont vouées à disparaître avant la fin de l'année à la suite de la démolition du bâtiment dans les prochains mois. Cependant, ne voulant pas rester les bras croisés à contempler la destruction de ce joyau de

«Cela vaut la peine de tout tenter pour essayer de la sauver.»

ANNE BARMAN
HISTORIENNE DE L'ART

patrimoine, Anne Barman, historienne de l'art et muséologue, Alexandre Roduit, directeur de l'Office du tourisme de Fully, et

Alain Léger, président du «Journal de Fully», se sont réunis pour former l'Association pour la sauvegarde des fresques des Caves Henri Carron. Un projet à mener au pas de course, le temps leur étant compté.

Une technique particulière pour un témoignage de la vie quotidienne des vigneronns

Pierre Favai, artiste valdôtain installé dans le val d'Entremont, a laissé de nombreuses œuvres dans la région, notamment les vitraux de l'église de Liddes. A Fully, il s'est frotté à une technique très peu utilisée au nord des Alpes: la fresque. Contrairement à la peinture murale, effectuée sur un enduit sec, la fresque est créée en appliquant des pigments sur un enduit humide, qui sèche en les emprisonnant afin d'offrir une meilleure résistance de l'œuvre exposée en plein air. Sur 33 mè-

tres de long et un mètre de hauteur, l'artiste a représenté les moments de l'activité vigneronne durant l'année, entrecoupés d'éléments symboliques des villages de Fully. Les travaux de la vigne y sont représentés chronologiquement, débutant l'hiver et se terminant à l'automne avec les vendanges. Comme le souligne Gaëtan Cassina, professeur honoraire d'histoire de l'art monumental régional à l'Université de Lausanne, «la fresque de Fully constitue un témoignage à la fois technique, ethnologique et esthétique d'une qualité exceptionnelle». Des caractéristiques uniques qui enthousiasment également Anne Barman, présidente de l'Association pour la sauvegarde des fresques: «La rareté de cette technique dans notre région, sa dimension hors normes et son sujet emblématique du Valais, avec ce portrait de Fully et du travail de la vigne, d'importance his-

torique, m'ont convaincue que cela vaut la peine de tout tenter pour essayer de la sauver», souligne-t-elle.

La sauvegarde de la fresque, un processus délicat

Pour pouvoir mener à bien cette opération de sauvegarde, l'association a mandaté l'atelier de conservation-restauration Nicola Gammaldi afin de mener une étude préliminaire, qui en a conclu qu'une dépose des fresques était tout à fait réalisable. Le processus, complexe, se compose de huit étapes, de la conservation de la couche picturale à sa restauration finale une fois les fresques fixées sur un nouveau support. Les fresques seront ensuite prêtes à être redéposées ailleurs. Le comité de l'association propose ainsi la façade de la belle Usine à Fully, tout en gardant diverses options ouvertes. «L'objectif serait de pouvoir les présenter sur un bâtiment communal, afin d'en garantir l'accès en tout temps. Nous avons senti une certaine indignation de la population à l'annonce de la destruction du bâtiment, notamment en raison de la présence de ces fresques sur sa façade, et nous avons donc créé l'association en réponse à cela. Ce projet est réellement dans l'intérêt de la commune, car c'est tout un pan du patrimoine fulliérain, et même régional, qui est menacé avec la disparition de cette œuvre», remarque Anne Barman.

Une collecte de fonds pour sauver les fresques

Forte du soutien financier de la commune, des enfants du peintre et de la Fondation Gianadda, ainsi que de l'appui d'autorités scientifiques et de Patrimoine Valais romand, l'association vient donc de lancer une collecte de fonds en ligne pour tenter de sauvegarder la plus grande partie des fresques,



La fresque de Pierre Favai représente de manière chronologique les moments du travail de la vigne sur l'année. JOËL BESSARD

sauver

voire sa totalité. «Il faut 160 000 francs pour sauver l'entière de l'œuvre. Plus nous récolterons d'argent, plus nous pourrions sauvegarder de mètres carrés, donc chaque don, petit ou grand, compte», explique Anne Barman, confiante en le soutien des habitants de la région, qui sont tous, d'une certaine manière, liés à la tradition vitivinicole de nos villages. Dans quelques semaines, la date butoir pour la récolte des fonds sera atteinte, car le travail de dépose des fresques devra se faire avant la démolition du bâtiment, en novembre. Pour l'Association de sauvegarde des fresques, il n'y a donc plus une minute à perdre.



Alain Léger, Anne Barman et Alexandre Roduit ont créé l'Association de sauvegarde des fresques des Caves Henri Carron afin de sauver la fresque peinte en 1941 sur la façade du bâtiment. LDD



La fresque de Fully constitue un témoignage à la fois technique, ethnologique et esthétique d'une qualité exceptionnelle. JOËL BESSARD

FAIRE UN DON POUR LA SAUVEGARDE DES FRESQUES

Crowdfunding sur la plateforme WeMakelt:
Sauvons les fresques!
Association pour la sauvegarde des fresques,
rte de Saillon 16, 1926 Fully
Raiffeisen Martigny Région
CH42 8080 8002 1455 4904 1

Pour plus d'informations:

page Facebook:
Sauvegarde des fresques de Pierre Faval

PUB

Lit boxspring Hilton

dès **999.-**

couchage 160 x 200 cm **999.-**
couchage 180 x 200 cm **1099.-**

MATELAS RÉVERSIBLE H2
EH
Disponible aussi en ligne: ottos.ch

Lit boxspring Melodie

dès **1399.-**

couchage 160 x 200 cm **1399.-**
couchage 180 x 200 cm **1499.-**

Disponible aussi en ligne: ottos.ch

Rendez-nous visite à Martigny ou à Vétroz.

ottos.ch

GALLAND & CIE 
RÉGIE IMMOBILIÈRE

SAXON – Appartements modernes du 1.5 au 4.5 pièces
Dont 15 adaptés pour Séniors dans un immeuble mixte intergénérationnel.




Disponibles cet été 2021. Visitez notre appartement témoin.

021 310 25 80 | saxon@regiegalland.ch | www.regiegalland.ch 

Société des Pêcheurs du District de Martigny
invitation aux enfants de 10 à 14 ans

3 journées gratuites
de découverte et d'initiation à la pêche

- Dimanche 26 septembre 2021
- Dimanche 17 octobre 2021
- Dimanche 14 novembre 2021

dès 8h30 à 16h00 à la gouille des Verneys - Martigny
Inscriptions limitées à 16 participants

- Connaissance du milieu halieutique par M. Didier Lugon-Moulin, garde-pêche
- Accompagnants expérimentés
- Mise à disposition du matériel
- Repas chauds à midi

Inscriptions et renseignements au plus tard pour le vendredi 10 septembre 2021

auprès de Litto Monaco membre du comité et responsable de l'école de pêche Mail : ecole-peche.martigny@bluewin.ch
ou par courrier : route de la Caux 16, 1922 Salvan

COVID19 - selon la situation sanitaire et suite aux mesures cantonales et/ ou fédérales du moment, la société se réserve le droit d'annulation.

grandir

Dr Deladoëy et Dr Vuissoz
Spécialistes en pédiatrie FMH
Endocrinologues - diabétologues
pédiatrique FMH

ont le plaisir de vous annoncer l'ouverture de

leur cabinet de pédiatrie générale à Martigny

Adresse : Place Centrale 2a, Martigny
Numéro de téléphone : 027 722 00 65
www.grandir.ch
martigny@grandir.ch

Cabinet dentaire
de la région de Martigny
cherche

assistante en prophylaxie ou assistante dentaire

pour deux ou trois jours par semaine
entrée en fonction à convenir

Écrire sous chiffre 164393
à **impactmedias SA**,
rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

Achat tous véhicules récents, paie prix Argus.

Garage Delta Sion
027 322 34 69
079 628 02 13
078 667 17 56

Accédez à l'offre immobilière valaisanne sur **immov. lenouvelliste.ch**

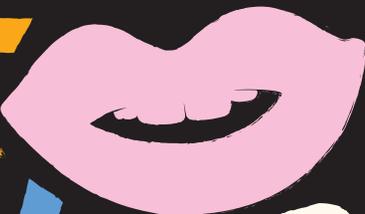
Accéder

avec **immobilifer.ch**

LA GAZETTE DE MARTIGNY

CONCOURS

JUSTE SE REVOIR


1-10.10
202161^e FOIRE DU VALAIS
MARTIGNY J'y vais!50 billets
à gagner

PAR SMS (Fr. 1.-/SMS)
Envoyez **NF LGA FOIRE**
au **363** + votre nom,
prénom et adresse complète



DEPUIS L'APPLICATION LE NOUVELLISTE
Onglet « **services** »
puis « **concours** »
Participation gratuite



SUR NOTRE SITE
concours.lenouvelliste.ch
Participation gratuite

SANTÉ UN PROJET VALAISAN

La prise en charge du diabète

VALAIS Le projet «Action diabète» a été lancé cette semaine en Valais et de nombreuses actions seront menées à travers le canton tout au long de ce mois de septembre. L'objectif est d'améliorer la prise en charge des patientes et patients diabétiques. Mais aussi de renforcer l'interprofessionnalité entre les différents acteurs de la santé pour améliorer la prise en charge des patientes et patients, tout en renforçant leur autonomie dans la gestion de leur maladie, et d'augmenter le dépistage précoce. Pour ce faire, un stand itinérant d'information et de prévention sillonna le canton et fera une halte le 9 septembre au marché de Martigny!

«Un stand d'information au marché de Martigny le 9 septembre.»

Nombre de personnes diabétiques

En Valais, on estime entre 15 000 et 20 000 les personnes qui souffrent de diabète; une personne atteinte sur trois ne saurait même pas qu'elle est malade. Grâce au projet «Action diabète», une petite révolution se profile dans la prise en charge des patients diabétiques.

Le soutien du canton

Avec le soutien de Promotion Santé Suisse et de l'Etat du Valais, ce projet doit permettre de renforcer l'interprofessionnalité dans la prise en charge des patients, l'orientation des personnes souffrant de diabète afin de leur permettre de gagner en autonomie pour gérer plus facilement cette maladie contraignante – notamment grâce à une nouvelle application pour smartphone qui y contribue – et enfin de renforcer le dépistage des personnes à risque de développer un diabète de type 2. Actuelle-



Madeline Monney (cheffe de projet «Action diabète»), Dr Christophe Petite (diabétologue), Alexandra Quarroz (coordinatrice de l'Association valaisanne du diabète) et Christian Kessler (président de l'Association valaisanne du diabète). LDD

ment, un stand itinérant animé par différents acteurs du réseau sanitaire sillonne tout le canton. Un dépistage gratuit sera également organisé à partir du 13 septembre dans des pharmacies et cabinets médicaux généralistes. En parallèle, différentes actions de sensibilisation seront menées en EMS et auprès des très nom-

breux partenaires du projet. N'hésitez pas à leur rendre visite pour vous faire dépister, échanger et poser toutes vos questions, pour vous ou vos proches.

Toutes les dates et informations complémentaires sont disponibles sur le site internet: www.actiondiabete.ch

TROIS QUESTIONS AU DR CHRISTOPHE PETITE, DIABÉTOLOGUE



Lorsque vous avez entendu parler d'«Action diabète» pour la première fois, quelle a été votre réaction?

– ENFIN! Il était grand temps qu'un projet de ce type puisse voir le jour en Valais. Le diabète concerne beaucoup de personnes et nombre d'entre elles ne savent pas qu'elles souffrent de cette maladie.

Pourquoi est-il vraiment important de se faire dépister?

– Le diabète de type 2 est silencieux et sournois. C'est souvent lors d'un contrôle général ou lors d'un accident que la maladie est découverte. Si le diabète est découvert tardivement, les conséquences peuvent être graves, alors que s'il est pris en charge précocement et suivi régulièrement, il est possible de garder une bonne qualité de vie, notamment en adaptant son alimentation et en bougeant régulièrement.

Le projet vise à renforcer l'interprofessionnalité, cela signifie-t-il qu'aujourd'hui les différents acteurs ne collaborent pas bien?

Non, pas du tout, les réseaux sont efficaces. Mais cette maladie implique un très grand nombre de professionnels de la santé et il n'est pas toujours évident, pour le patient non plus, de coordonner au mieux toutes ces interventions. En ce sens, l'application développée est une véritable avancée, tant pour les patients que pour les professionnels.

PUB

CHOIX UNIQUE SPORT-CHIC

4 POUR 2

CAMEL ACTIVE

SUR RENDEZ-VOUS 079 213 22 66

CRETTAVENTURE.CH
CAMEL ACTIVE VALAIS > RIDDES

MANIFESTATION LES 2 RIVES

Les jeunes sapeurs-pompiers en démonstration

SAILLON Le samedi 11 septembre prochain, la section des Jeunes sapeurs-pompiers (JSP) du Centre de secours incendie 2 Rives organisera le Rassemblement JSP du Valais romand à Saillon. Cette journée s'inscrit dans le tournoi instauré par l'Association des corps de sapeurs-pompiers du Valais romand

«Des véhicules actuels et anciens seront exposés.»

(ACSPVR) et se déroulera autour d'une série de jeux-concours sur le thème de la formation des sapeurs-pompiers. Une dizaine de sections d'une vingtaine de JSP accompagnés d'une cinquantaine de moniteurs sont attendues pour participer à ces joutes.

BON À SAVOIR

Le lieu

Saillon, place des Remparts

Les dates

Samedi 11 septembre

Le plus

Stands de restauration

Le site

Plus d'informations sur

www.csi-2rives.ch



De nombreux exercices seront proposés au public par les jeunes sapeurs-pompiers du Valais romand. LDD

Invitation à tous!

Les jeux débuteront à 8 h 30 et la remise des prix aura lieu à 18 heures. Le public est le bienvenu pour encourager les participants. Une exposition de véhicules pompiers actuels et de

matériel ancien sera proposée toute la journée sur la place des Remparts. Différents stands permettront de se restaurer sur place et d'acheter des souvenirs aux couleurs des sapeurs-pompiers.

MANIFESTATION PLEINS GAZ!

La fameuse course de tracteur tondeuse



Un spectacle assuré et une ambiance du tonnerre à la Course des tondeuses ce samedi à Dorénav. LDD

DORÉNAZ Le renvoi de la compétition en 2020 pour les raisons que l'on connaît n'a pas freiné l'ardeur des organisateurs. Ils ont remis les gaz à fond pour proposer une nouvelle édition de la désormais fameuse Course de tracteur tondeuse. Elle aura lieu ce samedi 4 septembre à Dorénav.

Du spectacle en vue

«C'est spectaculaire et sympa!» lance Jean Biollay, le président de l'organisation. «Les pilotes prennent un malin plaisir à faire vrombir les moteurs et les spectateurs aiment regarder les performances de ces drôles de bolides. L'ambiance est toujours amicale et les rencontres conviviales. Il y a autant d'animation sur la piste qu'autour du circuit.» La première manche démarre à 10 heures et la deuxième à 13 h 30. A 17 heures, une course sprint est prévue en même temps que le lancement de... la raclette.

MAG

Pour tout savoir:
www.coursetondeusesdorenav.ch

MANIFESTATION CLUB MOTORISÉ

Pleins gaz pour un centenaire



Ils sont nombreux à partager leur passion pour la commune et se réjouissent de souffler les cent bougies du club. LDD

MARTIGNY Un centenaire qui en a encore sous la manette des gaz... et qui va le prouver les 18 et 19 septembre prochains en proposant plusieurs animations.

Le jour J

«On a choisi le couvert de Martigny pour organiser nos festivités. L'endroit est idéal et offre tout le confort nécessaire.» Julien Borgeat est au taquet, la date des réjouissances approche et il s'agit de soigner les moindres détails: «Toute une équipe travaille depuis belle lurette à la réussite de cet anniversaire et l'on se réjouit d'arriver au jour J.» Pour le président du comité d'organisation, cette rencontre doit permettre de mieux faire connaître le Club motorisé de Martigny (CMM) et de partager avec le plus grand nombre la passion de la moto.

«Rouler en groupe permet de favoriser les liens entre les participants.»

JULIEN BORGEAT
PRÉSIDENT DU COMITÉ D'ORGANISATION

Exposition de motos

Afin de marquer cet événement, le CMM a prévu plusieurs activités tout au long du week-end, notamment une exposition de quelques motos de tout temps et de toutes sortes, un résumé de quelques grandes histoires du club... et des petites aussi. Enfin, il veut également rappeler l'excellente ambiance qui règne entre les différents membres de la fédération suisse

en accueillant le Concours de tourisme suisse de moto.

Deux randonnées et une course

Le samedi, deux randonnées ouvertes à toutes les motos seront organisées. Les départs de celles-ci se feront à 11 heures et à 14 h 30 au couvert de Martigny. «Rouler en groupe permet de favoriser les liens entre les participants. Nous profiterons d'ailleurs des pauses pour prolonger l'ambiance», précise Julien Borgeat.

Le dimanche, dès 9 heures, sera consacré à une manche de la Coupe valaisanne de trial moto. L'inscription peut être faite à l'avance (trial@cmmartigny.ch) ou sur place. La remise des prix aura lieu le soir même dès 17 heures au couvert de Martigny.

MARCEL GAY



Julien Borgeat et ses amis motards vont se retrouver pour marquer cet anniversaire. LDD

BON À SAVOIR**Le lieu**

Couvert de Martigny

Les dates

Les 18 et 19 septembre

Les horaires

De 10 h à 18 h 30

Renseignements

Julien Borgeat: julien@cmmartigny.ch

LECTURE «FEMME FLEURS»

De la poésie à toutes les pages

RÉGION Trois ans après son premier roman, «Quand il faudra partir», Laure Coutaz publie son deuxième ouvrage, «Femme fleurs», chez Torticolis et Frères. Un recueil de neuf nouvelles poétiques avec comme fil rouge des femmes aux vies diverses.

Inspirée par le quotidien

Son style à elle, ce ne sont pas les mots trop compliqués, ni les phrases alambiquées. Laure Coutaz recherche la poésie dans les choses simples et guette les petits

«Femme fleurs» est un recueil de neuf nouvelles avec comme fil rouge des portraits de femmes.»

détails qui colorent instantanément la vie quotidienne. Les mots dansent dans la tête lorsqu'on les lit, ils témoignent de cette légèreté qu'on ressent au fil de la lecture, alors même que ces nouvelles ne sont pas si joyeuses. Les nouvelles interrogent, laissent planer le mystère sur leur dénouement. Laure Coutaz le dit en riant, elle est peut-être plus douée pour écrire le début que la fin d'une histoire. Cela tombe bien, c'est ce qui fait le charme de ces histoires courtes, qui invitent le lecteur à laisser résonner ces tranches de vie et à s'imaginer la suite avec détails.

Des portraits de femmes

Pour l'écrivaine, impossible de parler de choses qu'elle ne connaît pas. L'idée de brosser des portraits de femmes a germé de sa propre vie, d'histoires vécues ou entendues, de quelques petits détails inventés. Elle s'inspire de tout ce qui se passe, écrit comme pour faire des petites photos du quotidien. «J'aime l'idée d'écrire comme on prend un polaroid: ce n'est souvent pas très bien cadré, un peu flou, mais en même temps beau et poétique», décrit-elle. Et c'est bien l'impression que donnent ces neuf



Laure Coutaz, qui écrit depuis l'enfance, vient de publier son deuxième livre, dont elle lira des extraits à la Librairie du Baobab le 9 septembre prochain. LDD

nouvelles, séparées par des pensées fugaces et diverses. Les femmes de Laure Coutaz sont croquées dans l'instant, dans un bref moment de leur vie. Là où son premier livre a surgi de manière spontanée à la suite du décès de son père, la jeune femme a fait un réel travail d'observation et de recherche pour créer une sorte de patchwork de plein de sentiments et de situations, le tout dans un style assez minimaliste qui laisse de la place à l'imagination.

La femme dans la société

Au cœur du processus, on retrouve aussi les questionnements de Laure Coutaz sur la position de la femme dans la société, difficile à cerner et à habiter. Elle est femme, épouse et mère, le triptyque doré du genre féminin. Comment concilie-t-on tout cela? Comment se satisfait-on de ce qu'on a? Ces questions créent des tourments, de la pression. A travers le titre de son ouvrage, c'est aussi l'évocation du printemps, de la floraison, de la re-floraison, qu'on trouve en filigrane, comme un parallèle avec la

nécessité de se réinventer et de rester jeune, de renaître en mieux chaque année, de trouver un sens à la vie. Si elle s'empare du bout des doigts de ces thématiques, rien n'est imposé. Les femmes évoquées dans les textes laissent à chacun la possibilité de se les imaginer à partir de quelques détails.

Plusieurs lectures au programme

Son premier livre était destiné au théâtre lorsqu'il a finalement été publié. Lors de l'écriture du deuxième, Laure Coutaz l'a beaucoup lu à voix haute, pour trouver le rythme juste, la ponctuation qui fait chanter le texte. Elle le présentera aussi lors de lectures, dont la première aura lieu à la Librairie du Baobab à Martigny, avec

Cédric Jordan et accompagné au piano d'Anaïs Fournier. Deux autres lectures suivront en septembre à Sierre et à Bulle, en compagnie de l'auteure Noémie Moulin. Pour cette touche-à-tout, également enseignante et graphiste, et qui défend la littérature jeunesse à l'école dans le cadre de la Société des écrivains valaisans, c'est l'occasion d'aller à la rencontre des lecteurs, après une année difficile pour les moments de partage. On retrouvera donc, à travers ces lectures, cette envie de donner plusieurs dimensions au texte grâce aux voix différentes et à la musique de la pianiste, de quoi passer un moment magique avec «Femme fleurs» de Laure Coutaz.

JULIE RAUSIS

EN PLUS**Lectures publiques**

9 septembre 2021, 18h, lecture avec Cédric Jordan et Anaïs Fournier au piano, à la Librairie du Baobab de Martigny

18 septembre 2021, 10h30, lecture en duo avec l'auteure Noémie Moulin et Anaïs Fournier au piano, chez Payot Sierre

24 septembre 2021, 18h, lecture en duo avec l'auteure Noémie Moulin à la Librairie de cap et de mots à Bulle

VERNAYAZ

RESTAURATION ET HÔTELLERIE

L'alliance parfaite entre gastronomie et convivialité

Le restaurant **RÊVES GOURMANDS** évolue pour offrir encore davantage d'hospitalité et de plaisirs culinaires grâce à son concept unique.



Le plaisir des yeux passant avant celui de l'estomac, les créations culinaires de Bob Jacq sont toujours joliment décorées à l'instar de ce cannelloni de carottes. DR



Depuis 2008, Cécile et Bob Jacq du restaurant Rêves Gourmands jouent la carte de la qualité et de la convivialité. DR

Afin de toujours mieux répondre aux attentes de ses clients, mais aussi d'être davantage en adéquation avec le niveau et la qualité des mets proposés, l'établissement Rêves Gourmands évolue et devient un véritable hôtel-restaurant. En effet, la salle à manger a été réaménagée pour accueillir d'une à 25 personnes, tout comme la nouvelle terrasse fleurie et ombragée idéale pour profiter de la douceur des beaux jours. «Avec la table d'hôtes, les gens pensaient devoir venir absolument en équipe. C'est pourquoi, l'idée de faire évoluer notre concept germait depuis un moment... Que vous soyez seul, en couple, entre amis ou en famille, nous vous accueillons tous les soirs, excepté le dimanche et le mardi, toujours sur réservation», explique Cécile

Jacq, qui se réjouit de ce nouveau challenge. «Nous avons conservé notre concept de menu unique et surprise. C'est pourquoi il est important de réserver, car nous tenons également compte des éventuelles allergies de certains convives.» Ainsi, même si la forme a changé, l'idée de proposer un voyage gustatif hors du commun, toujours axé sur la convivialité, reste la même. «Grâce à la cuisine ouverte, il y a un côté interactif que nos clients apprécient tout particulièrement. Bien souvent, ils n'hésitent pas à se rapprocher de l'îlot central pour découvrir en direct la préparation des plats qui prennent forme sous leurs yeux. Ces échanges sont très intéressants et c'est ce côté chaleureux qui plaît par sa différence!» souligne le chef, Bob Jacq, qui aime surprendre

ses invités avec des associations de goûts, de couleurs mais aussi de volumes. Rêves Gourmands est d'ailleurs recensé parmi les rares établissements romands faisant partie de la Guilde suisse avec une cotation de trois couronnes, ce qui correspond à une restauration excellente et remarquable.

UN MENU SURPRENANT

Ainsi, la formule proposée aux Rêves Gourmands, c'est un menu de quatre plats «surprises» selon le budget fixé préalablement par les premiers réservés et l'inspiration du chef. De quoi satisfaire les plus fins gourmets avec des recettes étonnantes réalisées à base de produits principalement de la région et qui varient au fil des saisons, et ce afin de surprendre à chaque fois même les habitués. «Bonbon de mousse de volaille, tomate farcie au tartare de crabe, ou encore tournedos de veau aux chanterelles, purée de vitelotte» sont quelques exemples parmi les nombreuses créations culinaires de Bob qui, dès le 20 septembre, proposera des menus surprises dédiés à la chasse. Les amateurs de vins ne sont pas en reste, avec un très large choix de cépages valaisans, français et italiens, mais aussi de digestifs et d'eaux-de-vie. «Notre carte des vins s'accorde parfaitement aux mets proposés. Il y a une réelle cohérence car, passionnés, nous ne cessons de l'étoffer au fur et à mesure de nos découvertes. Chaque bouteille a une histoire liée à un voyage et à une rencontre avec un vigneron. Tout juste rentrés de Bourgogne, nous nous réjouissons de faire découvrir les nouveaux crus ramenés dans nos valises», s'amuse Cécile.

À PROLONGER JUSQU'AU PETIT MATIN...

Pour ceux qui veulent profiter de cette parenthèse gastronomique sans se soucier du retour à la maison, ils peuvent réserver une des chambres de l'hôtel. «Il arrive que l'on n'ait pas nécessairement envie de se restreindre. C'est pourquoi ceux qui veulent prolonger ce moment peuvent profiter du confort et de la décoration thématique d'une des six chambres de l'hôtel, très bien cotées sur les sites de réservation les plus populaires.» D'autant qu'au réveil, ils apprécieront le riche buffet du petit-déjeuner.

Cuisinier-pâtissier originaire de Bretagne et formé à Paris et en Alsace, Bob Jacq a acquis son savoir-faire au sein de brigades de Relais & Châteaux étoilés et d'établissements de renom en France et en Suisse. En 2008, cet épicurien dans l'âme décide de partager son expérience d'une manière plus intimiste, en ouvrant avec sa femme Cécile le restaurant Rêves Gourmands. Treize ans déjà qu'ils sont installés à Vernayaz pour le plus grand plaisir des Valaisans et des touristes de passage qui apprécient la philosophie de ce couple de passionnés qui prennent plaisir à faire plaisir. En bref, des professionnels de l'hôtellerie qui offrent de la qualité authentique en toute simplicité... Rêves Gourmands a d'ailleurs obtenu la spécialisation «Excellente cuisine» attribuée par HotellerieSuisse et est membre de la Guilde suisse des restaurateurs-cuisiniers, de l'association Euro-Toques, ainsi que de l'Amicale des cuisiniers du Valais romand.



La salle du restaurant Rêves Gourmands a été réaménagée pour accueillir sur réservation jusqu'à 25 personnes. DR

RÊVES GOURMANDS

Hôtellerie & Gastronomie – Bob et Cécile Jacq
Rue des Sondzons 22 à Vernayaz – Tél. 027 764 30 30
www.revesgourmands.ch

MANIFESTATION ESCALADE

Prendre de la hauteur...

RÉGION «Notre école d'escalade organise un week-end coaching et conférence avec Stéphanie Bodet les samedi et dimanche 11 et 12 septembre. Durant la journée, nous grimperons sur les belles falaises de notre région et les participantes auront le plaisir de recevoir des conseils avisés de Stéphanie.» Ludivine Luisier et Aline Darbellay attendent ce rendez-vous avec une certaine impatience.

Les deux responsables de l'école Venga-Escalade se réjouissent en effet de pouvoir partager leur passion avec Stéphanie Bodet: «C'est une grimpeuse professionnelle et écrivaine française. Enfant fragile souffrant d'asthme, elle est devenue championne du monde en escalade. Nous avons choisi Stéphanie car sa jolie philosophie nous inspire beaucoup.



Une référence du monde de l'escalade, Stéphanie Bodet, fait un passage dans notre région. LDD

Elle a fait ses preuves dans le début de l'essor de l'escalade et son humilité nous touche. C'est sur-

tout en lisant son livre «A la verticale de soi» que nous avons souhaité offrir la possibilité de ren-

contrer cette femme qui en inspirera plus d'un dans le milieu vertical mais pas que... Elle pourrait également inspirer un novice!»

Une conférence à Bovernier

Les journées d'escalade sont réservées aux femmes pour rester dans la dynamique initiale de cette école qui a vu le jour il y a cinq ans, en offrant la possibilité aux femmes d'oser découvrir l'escalade. A noter que le samedi 11 septembre, à 19 heures, une conférence ouverte à tous est organisée à Bovernier.

MAG

Les inscriptions et tarifs se trouvent sur le site internet www.venga-escalade.com ou par mail venga-escalade@outlook.com

SOCIÉTÉ RÉGIONALISATION

Le CMS Martigny & Régions

RÉGION La régionalisation des centres médico-sociaux (CMS) subrégionaux d'Entremont, de Martigny et de Saxon a été entérinée par les seize communes de la région. Le nouveau CMS Martigny & Régions verra donc le jour.

Le préfet président

Le nouveau comité de direction sera présidé par Alain Maret, préfet du district d'Entremont. Dans la foulée, la nouvelle direction générale a été nommée: Martine Tristan prendra les rênes de la nouvelle institution. Après près de trois ans de travaux, la régionalisation des CMS d'Entremont (communes de Bourg-Saint-Pierre, Liddes, Orsières, Sembrancher, Val de Bagnes), de Martigny (communes de Bovernier, Fully, Martigny, Martigny-Combe, Salvan et Trient) et de Saxon (communes d'Isérables, Leytron, Riddes, Saillon et Saxon) a abouti. La nouvelle entité entre en fonction sous l'appellation «CMS Martigny & Régions».

Seize communes

Les seize communes de la région ont ainsi confirmé leur volonté de travailler ensemble pour les domaines de l'aide et soins à domicile



Directrice du CMS subrégional de Martigny et de la coordination régionale depuis 2018, Martine Tristan officiait auparavant et durant près de quinze ans, comme responsable du maintien à domicile. LDD

et de l'aide sociale. L'objectif est de répondre à la vision cantonale, tout en uniformisant les pratiques et en renforçant la collaboration entre les sites de la région.

Par ailleurs, la nouvelle structure garantit un maintien des emplois et des conditions de travail du personnel actuellement engagé et les trois différents sites seront maintenus.

Le comité directeur

L'assemblée générale a également élu le premier comité directeur de la nouvelle entité, qui sera composé d'Alain Maret (préfet du district d'Entremont), Sandra Moulin-Michellod (Martigny), Patricia Bruchez (Trient), Anouk Dorsaz-Vielle (Fully), la Dresse Hannelore Luy (membre qualifiée dans le domaine médico-social), Bruno Moulin (Val de Bagnes) et Christian Roth (Saxon). Pour entourer la directrice générale, Martine Tristan, le comité a nommé Fabien Lottefier, directeur de l'aide et soins à domicile, Adelina Sulejmani, directrice de l'aide sociale, et Isabelle Darbellay, directrice des services centraux. (C)

MUSIQUE PRIX DE L'ENTREMONT

Une pianiste, deux prix!

ENTREMONT Il n'est pas facile d'être prophète en son pays, la rengaine est connue. Le talent de Fanny Monnet est lui aussi bien connu, loin à la ronde, puisque la pianiste de notre région a donné des concerts notamment à Londres, Moscou, Paris ou encore Amsterdam. Ce parcours exceptionnel ne pouvait laisser insensibles les autorités de l'Entremont, district dans lequel est née Fanny, qui lui ont décerné dernièrement le bien nommé Prix de l'Entremont 2020. Le Conseil de district, emmené par la sous-préfète Marie-Luce Pouget, a en effet récompensé la jeune virtuose lors d'une rencontre amicale organisée dans la salle Saint-Marc

du Châble. Fanny Monnet en a profité pour remercier les autorités en interprétant un morceau de son répertoire.

Le prix du Rotary

Comme les bonnes nouvelles vont souvent par deux, Fanny a également été récompensée par le Rotary Verbier-Saint-Bernard: «Le rotary organise chaque année un concert au Châble et je réponds présent. Je me suis d'emblée bien entendu avec son président, Guy Morand, qui a toujours défendu ce «terroir musical» et m'a énormément soutenue.» Et si on lui demande ce qu'elle va faire de ce prix, Fanny répond: «Je compte monter un projet de concerts autour de Grieg, étant fascinée par la mythologie nordique. Cela va me permettre d'engager une illustratrice et peut-être un conteur.»

MARCEL GAY



Fanny Monnet lors de la remise du prix du Rotary Verbier-Saint-Bernard, entourée du président Guy Morand (à gauche), de Stéphane Dupuis et de Jean-Marc Schlaeppli. LDD



Fanny Monnet se produit régulièrement en Suisse et à l'étranger. LDD

«Guy Morand, président du Rotary, m'a énormément soutenue.»



FANNY MONNET
PIANISTE

BON À SAVOIR

Un concert à Sierre

Le 19 septembre à 18 heures
à l'Hôtel de Ville à Sierre.

Un récital de piano atypique, dans lequel un voyage à travers la mythologie nordique est illustré par des peintures, des poèmes et des pièces musicales de Grieg.

Un site à visiter

www.fannymonnet.com

CONCERTS FÊTE DU PARVIS

Deux concerts sinon rien!

MARTIGNY Au cœur de la ville, sous les marronniers du parvis de l'église, la 11e édition de la Fête du parvis propose cette année un programme musical en deux temps. Dès 17 heures, le public pourra s'installer pour un verre entre amis. A 18 h 30, le duo de guitaristes Alexandre Besson et Johann Roduit accompagnera la tombée du jour dans une ambiance blues, jazz et chanson française. A

20 heures, tandis que les cœurs seront réchauffés, le duo valaisan laissera place au sémillant groupe stéphanois Radio Tutti & Barilla Sisters, qui plongera le parvis de l'église de la ville de Martigny dans une atmosphère de sud de l'Italie. Une première suisse pour ce quatuor (trompette, accordéon, synthé, guitare électrique, chant) qui vient de sortir son 2e album, «Xogo».

Pour l'association Barivox, qui porte cette manifestation, et son programmateur Johan Jacquemettaz, c'est la première édition payante. Un cap. «Nous avons choisi de professionnaliser davantage cette manifestation et d'en proposer d'autres, sur cette même idée: musique de qualité, convivialité, taille humaine.»

MAG

Infos et prélocation sur
www.martigny.com/parvis

PUB

NOUVEAU
Là pour vous

bipbipexpresse.ch - mescommissions.ch

Visitez nos sites internet

Nos activités:

- Transport 1600kg et livraison expresse
- Déblaiement des neiges 24/24 & 7/7
- Nous effectuons vos commissions
- Débarras: appartements, caves etc...

N'hésitez pas à nous demander une offre.

Christophe METRAL – Le Feylet 2 – 1928 Ravoire
079 417 41 75 / info@bipbipexpresse.ch

FOLKLORE UNE CENTENAIRE

Entrez dans la danse!

SALVAN «Echanger avec le public les traditions folkloriques, de manière conviviale, au travers de la musique et de la danse.» Voilà cent ans que le Vieux-Salvan met en pratique cet objectif, avec une constance et une fidélité à ses principes qui lui ont permis de réussir son bonhomme de chemin. Aujourd'hui, c'est une centenaire en pleine forme qui vous invite à son anniversaire, ce samedi 4 septembre.

«Le Vieux-Salvan vous invite à la fête ce samedi 4 septembre.»

JANIQUE ORSINGER
COPRÉSIDENTE DU COMITÉ D'ORGANISATION

Musique et marché

Le programme se veut éclectique, même si le folklore y tient logiquement une place de choix. On en veut pour preuve la présence du «Kiosque à musiques» ou encore l'organisation d'un marché artisanal qui propose aussi des produits du terroir. Des animations pour les enfants durant la journée et le bal de Magic Men en soirée donnent une couleur particulière à cet anniversaire. Concernant l'incontournable cortège, il est prévu à 14 heures.

Une période compliquée

Les deux coprésidentes, Marie-Christine Besse et Janique Orsinger, se réjouissent de pouvoir souffler les bougies du gâteau d'anniversaire: «La fin juin 2021 a



Les deux coprésidentes du centenaire: Janique Orsinger et Marie-Christine Besse. LDD

laissé la porte entrouverte à la reprise de nos activités après un arrêt total durant des mois. Renforcés par la passion et l'envie de partage, nous nous sommes tous rassemblés et mobilisés afin de pouvoir célébrer son 100e anniversaire et fête il y aura car Madame la centenaire le mérite bien!» Et les deux ambassadrices d'ajouter: «Nous sommes très heureux d'accueillir à Salvan les sociétés locales, les amis du folklore, les musiciens et tous les hôtes petits et grands. Nous ferons tous ensemble de ce jubilé folklorique un événement unique.»

En pleine forme

Le Vieux-Salvan compte 25 membres actifs, âgés de 20 à 75 ans, et des jeunes continuent d'intégrer les rangs, signe que la tradition du folklore ne demeure pas figée: «Si les costumes eux-mêmes restent des témoins du

passé, tout en évoluant, nous avons toujours su nous adapter à notre temps, notamment au niveau des chorégraphies», confirme Janique Orsinger. De quoi faire entrer du bon pied le Vieux-Salvan dans un nouveau siècle de danse et de musique. **MAG**

BON À SAVOIR

Demandez le programme!

- 11 h «Le kiosque à musiques» en direct de la salle polyvalente
- Dès 12 h Restauration sur la place de fête
- Dès 13 h 30 Marché artisanal et animations pour les enfants avec Magicanim
Echasses – magie – maquillage – ballons – château gonflable jusqu'à 18 h
- 14 h 15 Cortège de la place de Salvan à la place de fête
- Dès 15 h Animations musicales et folkloriques
Fanfare municipale de Salvan
L'orchestre du Vieux-Salvan
Le groupe folklorique La Comberintze de Martigny-Croix: enfants, jeunes et adultes
1 franc
- 18 h Partie officielle sur la place du Carre
Danses du Vieux-Salvan
Danses d'ensemble avec la Comberintze
Fanfare municipale de Salvan
Verre de l'amitié
- Dès 22 h Animation musicale avec Magic Men

www.vieux-salvan.ch



Le Vieux-Salvan en pleine forme pour souffler cent bougies. LDD

CONCERT POUR TERRE DES HOMMES FONDATION GIANADDA

Olivier Cavé et les autres...

MARTIGNY Les clubs Soroptimist International du Valais, clubs services de femmes engagées dans la vie active, organisent un concert en faveur de la Maison de Terre des hommes (Valais), à la Fondation Pierre Gianadda, le dimanche 19 septembre 2021 à 20 heures. Annulé en avril dernier en raison de la pandémie, ce concert se présente sous la forme d'une carte blanche à Olivier Cavé, magnifique pianiste valaisan qui mène une brillante carrière interna-

«Tous ces artistes offrent généreusement leur cachet en faveur de la Maison de Terre des hommes.»

tionale. Pour cette soirée exceptionnelle, ce virtuose au toucher raffiné et poétique a choisi de revisiter Beethoven dont il interprétera le «Concerto pour piano et orchestre n° 1», suivi d'une œuvre rare en concert, mais magistrale dans sa composition et son originalité, la «Fantaisie pour piano, solistes, chœur et orchestre Op. 80», qui a servi d'esquisse à la célèbre «Ode à la joie» de la «Neuvième symphonie». L'idée première était de rassembler autour de cette œuvre emblématique et émouvante de jeunes artistes de la région.



Pianiste valaisan qui mène une brillante carrière internationale, Olivier Cavé a décidé de revisiter Beethoven. MARCO BORGGREVE

BON À SAVOIR

Le lieu

Fondation Pierre Gianadda

La date

Dimanche 19 septembre à 20 h

Le prix

Entrée: 60 francs (bénéfice intégralement en faveur de Terre des hommes)

Olivier Cavé et ses amis

Olivier Cavé, piano

Laure Barras, soprano

Sylviane Bourban, mezzo-soprano

Nathalie Bovat, mezzo-soprano

Guy-Claude Bonvin, ténor

Mathias Constantin, baryton

Pierre Héritier, baryton

Ensemble vocal de Martigny

Les Symphonistes d'Octodure

Joachim Forlani, transcriptions

Damien Luy, direction musicale

Au programme

Des œuvres de Carl-Maria von Weber, Ludwig van Beethoven, Wolfgang Amadeus Mozart.

La baguette de Damien Luy

L'Ensemble vocal de Martigny, les Symphonistes d'Octodure, et une palette de solistes valaisans, placés sous la direction de Damien Luy, ont accepté avec joie de relever ce défi, avec la compétence et l'enthousiasme qu'on leur connaît. Tous ces artistes offrent généreusement leur cachet en faveur de la Maison de Terre des hommes.

Des opéras de Mozart

Durant la soirée, le public aura également l'occasion d'entendre l'ouverture du «Freischütz», opéra de Carl Maria von Weber, aux accents romantiques, ainsi que des airs et ensembles extraits de divers opéras de Mozart. Actuellement, les dispositions Covid demandent que les participants aux concerts présentent un certificat Covid ainsi qu'une pièce d'identité et portent un masque.

Les personnes intéressées par ce concert peuvent s'inscrire sur le site: www.concerttdh.ch ou à l'adresse mail: info@concerttdh.ch. Elles seront contactées dans la mesure des places disponibles. Le club Soroptimist In-

ternational de Martigny, qui a lancé ce projet, remercie la Ville de Martigny, la Fondation Pierre Gianadda, Rhône FM, les Symphonistes d'Octodure et l'Ensemble vocal de Martigny pour leur soutien et leur engagement.

MAG

PUB



BOX À LOUER, FULLY
A la semaine, au mois ou à l'année | Chemin de l'Autoroute 33

Dimensions 3.0 x 2.4 m dès CHF 120.-/mois
6.0 x 2.4 m dès CHF 160.-/mois

Accès facile 24/24 h - 7/7 j
Box ventilé non chauffé, idéal pour le stockage de vos meubles, archives, pneus, moto, dépôt etc. (voitures non admises)

Renseignement et réservation
027 746 35 00 ▪ info@decadorsaz.ch ▪ www.decadorsaz.ch

ALIMENTATION LE TERROIR

La fée du bocal, une mine de

JULIE RAUSIS

A Collonges et ailleurs, Sabrina Tschannen propose des produits locaux et artisanaux pour tous les goûts grâce à son épicerie La fée du bocal, qu'elle emmène toutes les semaines sur les routes de Choëx, Epinassey, Bovernier et des Valettes.

Sur les traces de sa grand-mère

Plus jeune, Sabrina Tschannen ne s'imaginait pas vendre ses confitures, et encore moins tenir une épicerie. L'envie lui vient il y a quelques années, après le décès de sa grand-mère. «Elle faisait beaucoup de confitures et de conserves et était bien connue dans la région. Quand j'étais petite, je faisais les marchés avec elle, c'était des moments privilégiés. Lorsqu'elle est partie, en 2014, on s'est demandé

«Ma grand-mère faisait beaucoup de confitures et de conserves et était bien connue dans la région.»

SABRINA TSCHANNEN
LA FÉE DU BOCAL

qui allait faire les confitures désormais. J'ai décidé de reprendre le flambeau en 2016, en commençant par quelques marchés de Noël, après avoir appris à maîtriser l'art de la confiture», sourit la jeune femme. Ne parvenant pas à retrouver les recettes familiales, Sabrina Tschannen tâtonne jusqu'à trouver les bons dosages. En plus des confitures, elle produit des pâtes à tartiner ainsi que des conserves salées, telles que des courgettes à l'aigre-doux. Ses premières étiquettes portent le nom

de La fée du bocal, qu'elle conserve pour donner le jour à son épicerie. «Je voulais mettre «La fêlée du bocal», mais on ne m'a pas laissé faire! Mais j'adore les fées, j'en ai plein chez moi, et ce nom s'est imposé naturellement», rit-elle.

Des producteurs d'ici et d'ailleurs

Dans son épicerie, point de produits industriels. Tout est fait artisanalement, par de petits producteurs. La plupart des fournisseurs sont de la région, certains viennent

d'un peu plus loin. Dans l'assortiment proposé et à côté des bocaux de La fée du bocal, on trouve des liqueurs d'Evionnaz, des bières de Lynx Movement, des tisanes de Vernayaz ou encore des poteries et du vin de Collonges. L'offre s'est étendue petit à petit et englobe aussi des cosmétiques et des produits frais. La fée du bocal laisse l'exclusivité de chaque produit à un unique fournisseur. «J'ai beaucoup de plaisir à découvrir de mini-entreprises en discutant avec mes clients et en écoutant leurs suggestions. De leur côté, les producteurs sont satisfaits de ce système qui leur permet de proposer leur gamme sans concurrence directe au sein de l'épicerie», souligne-t-elle.

L'épicerie fonctionne sur le modèle du self-service, mis en place lors du confinement, peu après l'ouverture en mars 2020. Il est possible de payer par Twint ou en



Grâce à l'épicerie mobile reconnaissable loin à la ronde, les habitants de Choëx, Epinassey, Bovernier et Les Valettes peuvent accéder facilement aux produits de La fée du bocal. LDD

trésors locaux

liquide. Les clients répondent présent dès le début et restent fidèles après le confinement. «Certains m'ont dit que sans le confinement, ils ne seraient jamais venus, mais une fois qu'on mange local et artisanal, on revient difficilement en arrière. Le fait que l'épicerie soit en self-service permet aussi de faire son choix tranquillement et en toute confiance, sans être bloqué par les horaires», remarque la fondatrice de La fée du bocal.

Une épicerie mobile qui complète l'offre

Si l'épicerie fixe de Collonges fonctionne bien, le but premier de Sabrina Tschannen était d'avoir une épicerie mobile, lui permettant d'amener ses produits directement aux habitants des villages dépourvus de commerces semblables. Depuis le 9 décembre 2020, la jeune femme se déplace ainsi les mercredis en fin de journée à Choëx et à

Epinassey, ainsi que les jeudis à Bovernier et aux Valettes. Pour tout faire passer dans la camionnette, qui ne passe pas inaperçue avec son habillage jaune et vert, il faut de l'organisation. Pour Sabrina Tschannen, ces moments de partage constituent le cœur de son activité, en permettant un accès facilité aux produits qu'elle propose tout en entretenant le contact avec les habitants de ces villages. En collaboration avec Duay & Fils de Saxon, elle livre également des paniers de fruits et légumes sur commande, un service fort apprécié par ses clients. Pour la jeune femme, très bien soutenue dans cette aventure par son mari et ses quatre enfants, le projet grandit de plus en plus, avec de nombreuses demandes, y compris dans le canton de Vaud. Des occasions de plus de mettre davantage en vitrine les nombreux petits producteurs de nos contrées.



A côté de ses propres bocaux, Sabrina Tschannen propose une grande variété de produits locaux dans son épicerie La fée du bocal à Collonges. LDD



COUP DE PROJECTEUR

Le commerce ambulant

L'épicerie mobile de La fée du bocal est présente les mercredis à Choëx de 17 h à 18 h et à Epinassey de 18 h 30 à 19 h 30, les jeudis à Bovernier de 16 h 30 à 17 h 30 et aux Valettes de 17 h 45 à 18 h 45. L'épicerie fixe de Collonges est ouverte du lundi au samedi de 8 h à 19 h.

La fée du bocal sera présente au marché d'Évionnaz le 11 septembre, à Sembrancher le 18 septembre et au marché de Noël de Saint-Maurice le 4 décembre.

Site internet: lafeedubocal.ch

Facebook: **La fée du bocal**

SCHMIDT® immobilier

NOUS ACHETONS IMMÉDIATEMENT :
APPARTEMENTS, VILLAS, CHALETs, TERRAINS ET IMMEUBLES



Martigny-Combe

Villa avec vue
3.5 pièces
Grande pelouse extérieure

CHF 680'000.-



Bovernier

Appartement lumineux
4.5 pièces
Cave et garage-box

CHF 395'000.-



Liddes

Chalet rénové
5.5 pièces
Vue imprenable sur les montagnes

CHF 595'000.-



Verbier

Appartement au calme
2.5 pièces
Balcon orienté au sud

CHF 789'000.-

☎ 0840 112 112

schmidt-immobilier.ch

SCHMIDT®
immobilier

SCHMIDT®
yachting

EXPOSITION WANG FEI

Calligraphie et peinture

MARTIGNY La Grange à Emile présente les œuvres de Wang Fei. L'exposition se concentre sur deux aspects de l'œuvre de l'artiste: la calligraphie et la peinture.

La calligraphie

La calligraphie est une branche importante de l'art chinois dans laquelle on peut distinguer deux approches: une objective, une subjective. L'étude des classiques relève de l'approche objective; à partir des classiques, laisser libre cours à son style et sa personnalité relève de l'approche subjective. «L'esprit d'encre» propose quelques pièces classiques, dont le style et le marouflage respectent

les traditions. Cependant, la grande majorité des pièces sont plus proches d'un art expérimental.

Un volume, deux tableaux

Deux tableaux ont été spécialement créés pour la hauteur de l'espace d'exposition de la Grange à Emile. D'une largeur d'un mètre soixante et d'une hauteur de presque dix mètres. Le premier tableau interprète un poème de Li Bai, un grand poète classique chinois, qui loue dans ce poème le bon vin, la vie et les amitiés. L'autre tableau interprète deux phrases qui correspondent bien à la vision que se fait Wang Fei des Alpes: «Les monta-



L'artiste Wang Fei a créé deux tableaux spécialement adaptés à la hauteur de l'espace de la Grange à Emile. LDD

gnes d'émeraude sont une peinture éternelle qui n'a pas besoin d'encre. L'eau limpide est une cithare vieille de dix mille ans qui n'a pas besoin de cordes.»

La peinture

L'étude des peintures classiques est dédiée à la recherche de l'art contemporain. La peinture chinoise accorde une importance particulière au fait que le coup de pinceau soit écrit et non pas dessiné. C'est pourquoi la calligraphie est à la base de la peinture chinoise. En plus des techniques traditionnelles, Wang Fei utilise un pinceau fait avec des aiguilles de pin. Wang Fei propose également une série de collages, pour lesquels il fait le chemin inverse aux techniques traditionnelles: il réalise une série de grands caractères, et utilise ensuite différents de ces caractères afin de réaliser des collages sans avant-pensées.

L'artiste

Wang Fei naît le 11 juillet 1964 en Chine. Après avoir obtenu son diplôme de l'université du Shan-

dong, il fait de la recherche en critique d'art et de littérature à la faculté des lettres de l'Université de Pékin.

Très jeune, il commence à étudier la calligraphie avec ses parents, puis à l'université, il a l'occasion d'étudier la calligraphie avec des professeurs reconnus dans toute la Chine. Il ouvre par la suite la première école de calligraphie chinoise à Genève, Le Poisson Mandarin». Il est également chargé d'enseignement de calligraphie chinoise à la faculté des lettres de l'Université de Genève. **MAG**

BON À SAVOIR

Le lieu

La Grange à Emile au Bourg

Les dates

Du 3 au 19 septembre, de 14 h à 18 h, sauf les lundis

Le vernissage

Ce vendredi 3 septembre à 18 h

**JUSTE
S
REVO
REVIR**

1-10.10
2021

61^e FOIRE DU VALAIS
MARTIGNY *J'y vais!*

LA GAZETTE DE MARTIGNY

swisscom RAIFFEISEN
Alloboissons lire chez vous MIGROS VALAIS

SPORTS



On peut participer à cette épreuve avec le sourire...
MELODYSKYPHOTOGRAPHY

COURSE À PIED LE CHA-CHA-CHA

Le trail sur mesure

VERBIER Le Cha Cha Cha Ultra Trail vous attend les 11 et 12 septembre, dernière chance de s'inscrire!

Quatre distances

Organisée dans le val de Bagnes, la 2e édition propose cette année quatre distances: 10 km, 21 km, 43 km et 82 km. Le Cha Cha Cha Ultra Trail a été créé par des coureurs pour des coureurs. Un projet de pure passion, lancé pendant le Covid dans le but d'offrir une petite

«Les organisateurs proposent quatre distances, rendant le parcours accessible à tous.»

course à laquelle les coureurs pourraient encore participer, à la suite de l'annulation de nombreuses autres. Cela a toujours été un grand défi de mettre en place un événement pendant le Covid, mais avec un travail acharné et une détermination sans faille pour que la vi-

sion prenne vie, les autorisations finales ont été accordées juste cinq semaines avant le jour de la course!

Le plus de monde possible

L'année dernière, les organisateurs ont lancé avec succès les 21 km et les 64 km. Cette année, ils proposent quatre distances, rendant le parcours accessible à tous. Cela suit leur philosophie d'encourager plus de personnes sur les sentiers dans un environnement non intimidant. Les 10 km et 21 km sont une introduction à la course de trail, tandis que les 43 km et 82 km sont destinés à ceux qui veulent relever le défi et se dépasser.

Aventure et exploration

Cet événement de trail est fondé sur quatre principes sous-jacents: communauté, connexion, aventure et exploration. Une autre partie de l'éthique prônée par les organisateurs est d'encourager plus de femmes à participer à la course d'ultra. Le nom «Cha Cha Cha» symbolise les qualités méditatives semblables à la danse que l'on peut obtenir en courant sur le sentier dans un «état de fluidité». Il provient

également du lancement des 64 km l'année dernière, dont le parcours suivait Le CHABLE – CHAmpex-Lac – (et revenait à) CHAmpex-Lac.

MAG

Nous invitons tous les coureurs de toutes les communautés à s'impliquer et à rejoindre la «danse» métaphorique, au cœur des Alpes suisses

<https://www.chachacharun.com>

PUB

PEUGEOT SPORT ENGINEERED ///

NEW 508
UNE PERFORMANCE DE PIONNIER



GARAGE
MISTRAL
MARTIGNY - SIERRE

GARAGE MISTRAL MARTIGNY SA
Avenue des Grandes-Maresches 102, 1920 Martigny
Tél. 027 721 70 00, info@garage-mistral.ch

SORTIR

MANIFESTATION À L'ÉTABLE

La désalpe est de retour

LA FOULY Après une année d'absence, la désalpe de La Fouly 2021 est annoncée le samedi 18 septembre de 10 heures à minuit à La Fouly. Elle résonnera au son des cloches des troupeaux des quatre alpages du val Ferret, soit ceux du Mont-Percé, des Ars, de la Peule et de la Léchère/Plan de la Chau.

Daniel Yule et Delphine Darbellay

La journée commencera dès 10 heures avec un cortège emmené par Daniel Yule et Delphine Darbellay, les ambassadeurs de La Fouly qui seront accompagnés des jeunes skieurs du ski-club Champex-Ferret. Cette joyeuse équipe précédera le grand défilé



La désalpe, une journée qui s'annonce très belle et riche en partage et rencontres. LDD

des troupeaux du val Ferret. Dès 11 h 30, les stands de restauration

chaude et de boissons seront verts. De nombreux stands d'artisanat et de savoir-faire local seront également proposés aux visiteurs.

Des animations et un match de génisses

Tout au long de la journée, les animations se succéderont au rythme du quatuor de cuivres Les Baignolets, de l'ensemble de cors des Alpes Coraccord, des démonstrations de sculpture sur bois de William Besse et des spectacles des élèves de l'école du cirque Gabidou. Jean-François Lattion, grand amoureux du val Ferret, gratifiera le public d'un discours.

A 14 h 30, un match de génisses réunissant une vingtaine de bêtes décernera le titre de la «Reine des génisses de la désalpe». Dès 17 h 30, DJ Bapst fera danser les jeunes et moins jeunes, peut-être même jusqu'au bout de la nuit!

MANIFESTATION TERROIR ET MUSIQUE

Bienvenue au marché

FULLY C'est une excellente nouvelle! Le Marché de Fully aura bel et bien lieu demain, samedi 4 septembre, de 9 à 22 heures, à la rue de l'Eglise. Pour Alexandre Roudit, directeur de l'Office du tourisme, il est bon de pouvoir annoncer de telles nouvelles: «Il est vrai que l'on est toujours un peu tendu quand il faut mettre sur pied des événements en cette période compliquée. Ce n'est pas évident pour les organisateurs, ni pour les exposants et les artistes. Mais cette fois, c'est la bonne, demain aura bien lieu notre marché et on se réjouit de pouvoir accueillir de nombreux visiteurs.»

Une belle affiche

Plus de 25 exposants de Fully et de la région sont attendus pour faire de cette journée une fête. En plus des commerçants et artisans, de nombreuses animations musicales sont prévues et on en veut pour preuve la présence de Théodore Monnet à l'accordéon, le duo latino Artesima, les musiciens et chanteurs Peter Bacsay et Thierry Dubuis. Les enfants ne seront pas oubliés, avec des châteaux gonflables et autres animations. Restauration sur place et à l'emporter. Un programme qui devrait inciter de nombreuses familles à faire un petit tour au Marché de Fully! MAG



Le Marché de Fully propose de nombreux stands avec des produits du terroir, mais également quatre concerts. LDD

Marché de Fully

SAMEDI 4 SEPTEMBRE

Rue de l'Eglise, 9h00-22h00

Spécial Rentrée

Nombreuses animations musicales et châteaux gonflables

SCANNEZ-MOI



SPECTACLE THÉÂTRE

«Coiffure pour dames»

MARTIGNY La compagnie Lez'arts scenic propose son spectacle «Coiffure pour dames» dans une semaine. On profite de parler théâtre avec son metteur en scène Léonard Arlettaz.

Au programme, une comédie émouvante se lon vous?

C'est en effet comme cela que je résume cette pièce: des coups de gueule, des confidences, des émotions et beaucoup de rires. Un témoignage touchant sur la vie.

Et quoi encore?

Le décor est planté: un salon de coiffures et six dames, en province, dans les années 1980. Elles racontent et traversent ensemble les aléas de la vie. Leurs joies et leurs peines. Une pièce où l'amitié, la solidarité et les émotions s'imposent au milieu des potins. Et aussi un touchant témoignage sur la vie...

«Une pièce où l'amitié, la solidarité et les émotions s'imposent au milieu des potins.»



LÉONARD ARLETTAZ
METTEUR EN SCÈNE

Voilà donc une excellente nouvelle avec le prochain lever de rideau. Pouvez-vous nous dire comment vous avez géré le report du spectacle?

Tout cela a été compliqué avec une première coupure le 13 mars sur ordre de la Confédération, suivie de quelques semaines de confinement pour une reprise des répétitions remplies d'espoir avec l'objectif de notre première fixée au 15 octobre 2020. On connaît la suite...

La suite a-t-elle été encore plus compliquée avec l'annulation du spectacle?

Effectivement. Et toutes les représentations affichaient complet! On vous laisse imaginer la déception des comédiens et de toute l'équipe lorsque le jour de la première, une actrice nous annonce qu'elle a été testée positive. Tout s'est alors écroulé.



La troupe de Lez'arts scenic se réjouit de retrouver le public. Devant: Claire Murisier et Christel Balduchelli. Derrière: Elisabeth Goumand, Sarah Blanchet, Audrey Bontempelli, Léonard Arlettaz et Simone Vouillamoz. THIERRY VILLENET

Donc si on a bien compris, vous avez dû renoncer à quelques heures de la première?

Oui, et il a fallu vite rebondir pour ne pas perdre le bénéfice de cette magnifique aventure. La magie du théâtre a opéré et l'on a conservé la même motivation pour arriver en septembre en pleine forme.

Quel message souhaitez-vous adresser à votre public?

Après une année et demie, faite d'annulations à répétition, de déceptions, de colère, de remises en question et surtout d'incertitude, un espoir plus fort nous dominait cependant: celui de revivre avec notre fidèle public, les joies simples d'une soirée partagée.

Et la dernière question, malheureusement incontournable: quel est le dispositif de sécurité sanitaire mis en place au théâtre?

Nous avons un protocole rigoureux et précis, qui est encore évolutif, nous sommes en mesure de prendre soin de vous. Alors venez nombreux.

MARCEL GAY

BON À SAVOIR

Le lieu

Salle des Combles
(Ecole de Martigny
4e étage ascenseur)

Les dates

Septembre: 10-11-15-16-18-
22-23-24-25 à 20 h
Les dimanches 12-19 à 17 h
Ouverture des portes une
heure avant le début du
spectacle

Le plus

Petite restauration

Réservations

Obligatoires au:
077 814 47 90 ou par e-mail à
resa.lezarts@gmail.com|

PUB



LIBRAIRIE DU BAOBAB

LA LIBRAIRIE EN MOUVEMENT

FÊTE SES 8 ANS

AU PROGRAMME

9 SEPTEMBRE À 18 H

LECTURE EN MUSIQUE AVEC LAURE COUTAZ pour «Femme Fleurs», éd. Torticolis et frères.

15 SEPTEMBRE DÈS 16 H 30

DÉDICACES ET FRISSONS AVEC LES POLARS DE STÉPHANIE GLASSEY ET DE LAURENT ELTSCHINGER «Dernière danse des lucioles», éd. Plaisir de lire «Combat des vierges», éd. Montsalvens.

18 SEPTEMBRE À 10 H

PETIT DÉJEUNER LITTÉRAIRE et présentation des coups de cœur de la rentrée littéraire par Yasmina.

23 SEPTEMBRE À 18 H

PARTONS EN VOYAGE HUMANITAIRE AVEC DANIELLE COQUOZ autrice de «Rio Wangki» (éd. Plaisir de lire). Présentation/dédicaces.

1^{ER} OCTOBRE À 18 H

GAËLLE JOSSE EN INVITÉE SPÉCIALE. Rencontres et dédicaces.

T +41 27 722 34 10 – contact@librairie-baobab.ch
www.librairie-baobab.ch
Avenue de la Gare 42, CH-1920 Martigny

MANIFESTATION QUATRE MOMENTS

«Bleuir l'immensité»

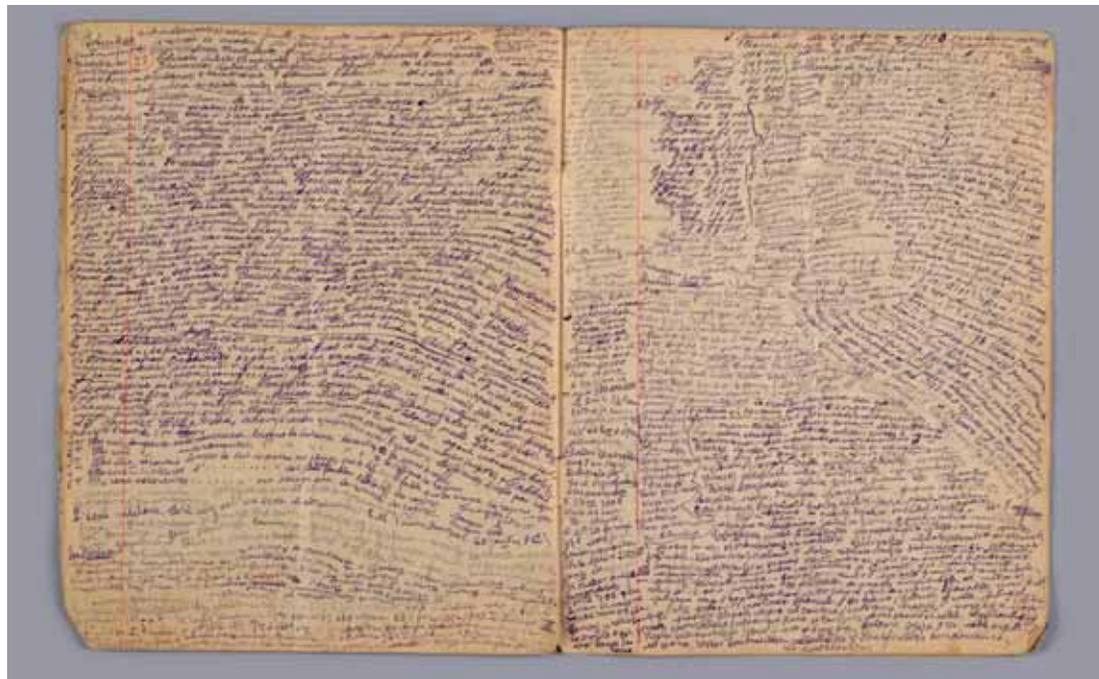
LE CHÂBLE Le Centre régional d'études des populations alpines (Crepa) invite le public à découvrir les cahiers Gabbud le samedi 4 septembre au Châble. Intitulée «Bleuir l'immensité – Les cahiers Gabbud ou la poésie graphique d'un jeune berger (1885-1932)», la manifestation se décline en quatre moments. Elle débutera par un colloque public suivi par l'inauguration d'une fresque littéraire, un moment d'échange et un moment musical.

Le berger de Lourtier

La journée du 4 septembre se plonge dans les archives du petit berger natif de Lourtier et s'intéresse à son talent unique. Les archives se composent de 46 livres, dont le premier date de 1901, contenant des pages recouvertes d'une fine écriture qui dévore le moindre espace libre. De simples cahiers scolaires, dont l'auteur n'est autre qu'un gardien de troupeau du val de Bagnes, un jeune homme curieux et assoiffé d'apprendre. Maurice Gabbud fut le témoin du basculement du XIXe siècle paysan au XXe siècle industriel; ses écrits singuliers témoignent du passage d'une époque à l'autre.

Un colloque

La première partie de la journée, «Interroger», se déroulera sous forme de colloque de 9 h 30 à 17 h et sera animée par les historiennes Karelle Ménine, Sylvie Mouysset et Danièle Tosato-Rigo,



A la découverte des cahiers Gabbud ou la poésie d'un jeune berger. LDD

l'anthropologue Viviane Cretton et l'historienne de l'art Mayte Garcia. Elle permettra de se plonger dans l'univers de Maurice Gabbud, et plus largement des ego-documents.

Extraits de cahiers

De fin août au 10 septembre, Karelle Ménine, en collaboration avec l'artiste Loredane Strachnov, rend hommage aux écrits Gabbud en peinture en déployant des extraits de ses cahiers sur quatre lieux entre Lourtier et Le Châble. La soirée Gabbud, nommée «Partager», commencera à 18 h avec l'inauguration de l'une de ces

quatre fresques littéraires à la place Curala. Karelle Ménine prendra ensuite la parole à l'Espace Saint-Marc et présentera une partie de sa recherche sur les cahiers brouillons de Maurice

Gabbud.

Puis le public aura la chance d'échanger avec un invité spécial, Jean Lebrun, historien, journaliste et ancien producteur de l'émission «2000 ans d'histoire» sur France Inter. La journée Gabbud se clôturera par une intervention musicale acoustique du rappeur valaisan Séta. Cet événement permettra d'interroger le chemin de pensée exceptionnel du jeune berger et de partager la richesse de ses cahiers, en considérant son contenu littéraire mais aussi sa forme esthétique si particulière.

MAG

BON À SAVOIR**Le lieu**

Le Châble, Espace St-Marc

La date

4 septembre

Inscriptions

Obligatoires par téléphone au 027 785 22 20 ou par e-mail à contact@crepa.ch

SPECTACLE COMPAGNIE DU DÉ

«La femme cachée», des textes de Colette

ÉVIONNAZ Pour son retour sur les planches, la Compagnie du Dé présente des textes de Colette. Cette auteure du début du XXe siècle était une femme assumée, à contre-courant, qui avait un talent d'observatrice hors pair et des mots ciselés à la perfection. Vous y découvrirez des lectures mises en scène par Etienne Vouilloz, le tout placé sous le titre:

«La femme cachée». De la sobriété, de la musique discrète derrière un tulle noir, une légère ambiance en noir et blanc et des comédiens prêts à vous raconter des histoires feront de ces moments des instants délicieux et délicats.

L'aventure commence à Evionnaz ce vendredi 3 septembre à 20 h et se poursuit jusqu'au 18 septembre. Vous pouvez déjà réserver vos places sur lede.ch



Des textes d'une femme assumée, à contre-courant de son époque. LDD

PATRIMOINE LES RAVINES

Visite guidée du bisse

BRUSON En collaboration avec les membres de l'Association pour la valorisation du patrimoine de Bruson, le Musée de Bagnes met à l'honneur le faire et le savoir-faire des constructeurs et des «rayeurs» des bisses valaisans. Le samedi 11 septembre, dans le cadre des 28es Journées européennes du patrimoine, vous êtes invités à (re)découvrir le bisse des Ravines de Bruson en compagnie de ses gardiens, sous la conduite de Stéphane Latapie.

Un peu d'histoire

Au XIXe siècle, les archives mentionnent que le plateau de Bruson est déjà muni de canaux d'irrigation servant au maintien de l'activité agricole. En 1886, la construction d'un canal conduisant l'eau du torrent de Versegères à celui de Bruson est évoquée, mais la création d'un bisse débute véritablement en 1906 avec la visite du géomètre cantonal et l'établissement du tracé. Les travaux sont en majeure partie effectués en 1907 et s'achèvent à la mi-décembre 1908. Septante et un consorts s'associent pour mener à bien le projet.

La mise en eau

Chaque année, la mise en eau du bisse de Bruson est rigoureusement contrôlée. Une vingtaine de personnes se relaient pour effectuer les travaux: placer les cheneaux, curer la raie, enlever la pierre à la prise d'eau, surveiller l'écoulement pour finalement retirer les cheneaux. Le bisse ne fonctionne que deux à trois semaines durant l'été. A l'époque, le partage des eaux est soumis à un règlement communal. L'eau est une ressource précieuse et les périodes d'arrosage des pâturages et des prés sont fixées par les autorités. Prenant sa source à 1260 mètres d'altitude, le bisse des Ravines servira à irriguer les champs du village de Bruson jusqu'en 1942, année où, selon la mémoire orale, son exploitation est interrompue.



Le bisse de Bruson est facilement accessible pour les familles. VALDEBAGNES.CH

La revalorisation

Sur l'initiative de l'Association pour la valorisation du patrimoine de Bruson, le bisse des Ravines est remis en eau en 2014. Désormais considéré comme un attrait touristique et un élément du patrimoine local, le bisse «d'origine» a dû être prolongé de 500 mètres jusqu'au torrent de Bruson, où l'eau se déverse sans avoir servi à l'irrigation. Sa réfection a nécessité l'utilisation de divers matériaux

(pierre, mélèze, métal, plastique) et a dû s'adapter à la rigueur du terrain. La revitalisation du bisse s'est appuyée sur le témoignage d'anciens rayeurs du village, sur une documentation historique et des études géologiques. Une trentaine de gardiens en assurent à tour de rôle la surveillance journalière. Ils vous invitent, le samedi 11 septembre, à venir marcher le long du bisse en leur compagnie.

MAG

BON À SAVOIR

Infos pratiques

Samedi 11 septembre

Départ à 10 h 15, 14 h 15 et 16 h (durée environ deux heures).

Rendez-vous au départ du bisse, près de l'oratoire (parking gratuit à proximité). Depuis la gare du Châble, bus direction Bruson jusqu'à l'arrêt «Bruson-Valbord». Inscription obligatoire jusqu'au vendredi 10 septembre 17 h.

Possibilité de se restaurer à Valbord et dans le village de Bruson.

Renseignements et inscriptions:

027 776 15 25 ou

musee@valdebagnes.ch

www.museedebagnes.ch

«Stéphane Latapie et les gardiens du bisse vous serviront de guides le 11 septembre prochain.»



COMMERCIAL QUARTZ

Le centre commercial Quartz fait des heureux



Les organisateurs, les partenaires commerciaux et les gagnants du concours d'été du centre Quartz. LDD

MARTIGNY Le centre commercial Quartz a organisé un concours dédié aux vacances d'été en collaboration avec son partenaire Buchard Voyages. Les lots mis au concours étaient les suivants: 1er prix: «Les sommets suisses 3 jours», 2e prix: «L'Oberland bernois 3 jours», 3e prix: «Le train de la Furka 1 jour pour 2 personnes». La valeur totale des lots était de 2000 francs.

De nombreux participants

Plusieurs milliers de participants ont tenté leur chance à cette occasion et le tirage au sort a fait trois heureuses gagnantes. La direction du centre commercial Quartz, en présence de Jean-Albert Buchard et Jack Magnenat, a remis les lots directement aux personnes chanceuses. Le Quartz Center remercie tous les participants et les attend bientôt pour de nouvelles surprises. (C)

EN BREF

Entremont Autrement: nouvelle présidente

ENTREMONT Jasmine Lovey remplace Sophie Juon à la présidence d'Entremont Autrement, annonce le mouvement politique à l'issue de son assemblée générale. La nouvelle présidente est doctore en histoire de la médecine à l'Université de Fribourg. Candidate aux dernières élections communales à Orsières, elle n'avait pas été élue. Le comité d'Entremont Autrement a été remanié et se compose actuellement d'une majorité de femmes. La vice-présidence a été confiée à la députée suppléante Roxanne Giroud. Le mouvement politique Entremont Autrement est né en 2009. Il compte actuellement seize élus. Au Grand Conseil, ses représentants siègent au sein du groupe PS-Gauche citoyenne.

PUB



Groupes de soutien

Inscription obligatoire : 079 434 94 03
(Respect des mesures sanitaires)

de 19h à 21h

Dans le respect et la bienveillance, Marie-Noëlle Gross vous propose une aide active, un accompagnement, des conseils, une orientation auprès de structures ou vers des mesures de prises en charge adaptées à vos besoins et votre situation.

Notre ligne d'écoute est à votre disposition le mardi de : 9h - 11h | 14h - 16h | 18h - 20h

Sierre	18.10
Sion	20.09
Monthey	15.11
Riddes	27.09 / 25.10 29.11 / 20.12

027 321 28 28

Toutes nos prestations sont gratuites

DANSE «KORUSKAN»

Les états d'âme de Faustine

MARTIGNY La prolifique artiste offre une création originale de danse contemporaine qui propose de suivre un personnage aux multiples facettes. En quête d'identité, Koruskan, prisonnière nostalgique de souvenirs opprissants, se replonge dans les résonances du journal intime de son enfance, explore les limites inflexibles imposées par sa mère et expérimente diverses méthodes pour se soustraire à l'angoisse qui nourrit sa vie quotidienne. Au travers de plusieurs tableaux qui dessinent les divers états d'âme du personnage, vous serez emmenés dans un univers où vous découvrirez, peut-être, quelques reflets de votre histoire personnelle. Nul doute que la danse trouvera encore une fois un écrin particulier dans les murs des Caves du Manoir.

«Vous serez emmenés dans un univers où vous découvrirez, peut-être, quelques reflets de votre histoire personnelle.»

Faustine en bref...

Née à Martigny en 1991, Faustine Moret obtient un CFC en danse contemporaine à Genève en 2014, puis un bachelors à l'Accademia Teatro Dimitri en 2017. En 2016, elle est reconnue «Talent prometteur» par le prix du Pour-Cent culturel Migros en théâtre de mouvement.

Un espace intime aussi pour les arts de la scène

La programmation des Caves du Manoir



Les Caves du Manoir laissent le champ libre à la danseuse et chorégraphe valaisanne Faustine Moret. LDD

continue de faire la part belle aux arts de la scène dont les pulsations font résonance aux échos des artistes musicaux. Que ce soit à l'occasion de pièces de théâtre, de lectures, d'un cabaret burlesque, d'un tour de chant ou du prochain spectacle de danse, les murs des Caves du Manoir vous offrent une atmosphère proche du café-concert où les artistes invités puisent une énergie toute particulière pour développer des scénographies toujours aussi originales et envoûtantes.

MAG

BON À SAVOIR**Le lieu**

Martigny, Caves du Manoir

Les dates

Vendredi 10 septembre à 20 h 30
Samedi 11 septembre à 17 h et 20 h 30
Ouverture des portes une heure avant les spectacles

Réservations

Prélocation: 22 francs sur Petzi.ch

PUB

EN PLUS**Les arts de la scène jusqu'en décembre**

10-11 septembre	Danse contemporaine	«Koruskan»
25 septembre	Lecture et projection	«Les objets de la mémoire»
8 octobre	Lecture	«Vous êtes ici»
14 octobre	Conférence-spectacle	«Bon appétit»
30 octobre	Performance électro-théâtrale	«Frankenstein»
4-5 novembre	Théâtre	«Sécheresse»
6 novembre	Film accompagné	«The Rocky Horror Picture Show»
27 novembre	Burlesque	«Les plaisirs de l'existence»
3 décembre	Théâtre	«Les 7 jours de Simon Labrosse»
9-10 décembre	Chanson	«Voyageuse»

À l'occasion de ma 2^e année d'ouverture venez me trouver et bénéficiez de

10% sur un toilettage complet.

Rue des Marais-Neufs 82
1913 SAILLON

079 481 49 76



EXPOSITION DÉCOUV'ART

«Annulé?»: l'exposition qui a bien lieu!

SAILLON «Annulé?», tel est le titre de la première exposition d'art montée par l'association valaisanne Découv'Art. L'association fondée par un groupe d'amis passionnés d'art répond au constat que la scène artistique romande ne laisse pas assez de place aux jeunes artistes. C'est pourquoi Découv'Art s'engage pour mettre sur pied une exposition qui permettra aux artistes de renouer avec le public.

Force et détermination

La chance semble sourire aux jeunes organisateurs de cette manifestation qui se tiendra au Swiss Dojo à Saillon du 10 au 12 septembre. En effet, en fondant leur association en septembre 2020, le pari était risqué et la possibilité de monter une exposition pour l'année suivante restait hypothétique. Mais la force et la détermination du comité de l'association Découv'Art ont permis de mettre sur pied une première exposition éphémère de trois jours. Elle rassemblera le travail de quatorze jeunes artistes de Suisse romande. Parmi ceux-ci, certains suivent des cursus dans des écoles d'art, tandis que d'autres créent en tant qu'amateurs.



Après une période compliquée, les artistes et les organisateurs se réjouissent de pouvoir partager leurs travaux avec le public. LDD

Mais tous sont motivés par le désir de présenter leur travail à un véritable public. En effet, les participants de l'exposition seront présents le soir du vernissage, le vendredi 10 septembre. L'événement se veut festif, des musiciens se-

ront de la partie et certains artistes effectueront des performances en live. Le comité et les artistes se réjouissent de pouvoir partager avec le public leurs travaux tout en profitant de se retrouver après une année où tout a été annulé.

BON À SAVOIR

Le lieu

Saillon, Swiss Dojo

Les dates

Du 10 au 12 septembre

Le vernissage

Vendredi 10 septembre, dès 18 h

Les plus

Entrée libre. Vous pouvez retrouver Découv'Art sur Instagram (decouvart) et sur Facebook (Découv'Art).

PUB

Ouverture cabinet médical**Docteur Sylviane DELETRE-FOURNIER**

**Spécialiste en médecine interne générale FMH
Experte permis de conduire groupe I**

a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de sa consultation
en collaboration avec les **Dr Abbet, Jacquier et Terrettaz**

**au Centre médical de la Moya
rue d'Aoste 5B, 1920 Martigny**

La prise de rendez-vous est possible dès à présent au ☎ 027 722 58 22

AU CASINO

LA PAT' PATROUILLE

Samedi 4 à 14 h 30. Dimanche 5 septembre à 13 h 30. Aventure de Cal Brunke (VF - 6 ans)

SHANG-CHI

Vendredi 3, samedi 4, dimanche 5, lundi 6 et

mardi 7 septembre à 20 h 30. Fantastique de Destin Daniel Cretton (VF - 12 ans)

BABY BOSS 2: Une Affaire de Famille

Samedi 4 à 16 h 45. Dimanche 5 septembre à 15 h 45. Animation de Tom McGrath. (VF - 6 ans)

CHIEN POURRI, La vie à Paris

Dimanche 5 septembre à 11 h. Animation de Davy Durand, Vincent Patar et Stéphane Aubier (VF - 3 ans)

CANDYMAN

Dimanche 5 septembre à 18 h 15. Epouvante-horreur de Nia DaCosta (VF - 16 ans)

AU CORSO

AFTER - CHAPITRE 3

Vendredi 3, samedi 4 et dimanche 5 septembre à 17 h 30. Drame de Castille Landon (VF - 14 ans)

UN TRIOMPHE

Vendredi 3, samedi 4, lundi 6 et mardi 7 à 20 h 30. Dimanche 5 sept. à 11 h. (VF - 8 ans)

KAAMELOTT

Samedi 4 et dimanche 5 sept. à 14 h 30. Comédie d'Alexandre Astier (VF - 10 ans)

OSS 117: ALERTE ROUGE EN AFRIQUE NOIRE

Dimanche 5 septembre à 20 h 30. Comédie de Nicolas Bedos (VF - 10 ans)

OPEN AIR CINÉMA MARTIGNY DU 23 AOÛT AU 12 SEPTEMBRE AMPHITHÉÂTRE MARTIGNY

voir sous <http://www.open-air-kino.ch/pages/fr/cinemas/martigny.php>



CONCERT À L'ESPACE CONSONANCE



Saxon. Le samedi 4 septembre à 19 heures et à 20 h 30 auront lieu les deux concerts d'**Ambroisine Bré**, mezzo-soprano, et **Lionel Monnet**, piano, pour un récital autour des mélodies et airs d'opéra célèbres! Ambroisine Bré est une des étoiles montantes de la nouvelle scène lyrique française. Mainte fois récompensée pour ses prestations scéniques, elle multiplie les projets et collaborations aux côtés des plus grands musiciens actuels. Lionel Monnet, premier prix international de musique de Rotterdam, se produit dans de prestigieuses salles de concert comme au festival de New York, au Concertgebouw d'Amsterdam aux côtés d'artistes de renom comme Renaud Capuçon, Shlomo Mintz, etc.

N'oubliez pas de réserver obligatoirement vos places par SMS au 079 247 65 61!
Entrée: 30 francs. Moins de 16 ans: 20 francs • www.espaceconsonance.com

DÉCÈS

Dans la région du 19 août au 1er septembre.

- Georgette Balleys**, Bourg-Saint-Pierre, 1939
- Marie-Claude Blanchet**, Martigny, 1950
- Marcel Crettenand**, Riddes, 1931
- Marcel Nicod**, Evionnaz, 1937
- Elisabeth Jacquéroiz**, Martigny, 1929
- Maria-Julia Maillard-Tissières**, Orsières, 1927
- Huguette Maret**, Le Châble, 1928
- Patrick Lavanchy**, Martigny, 1957
- Verena Krämer**, Martigny, 1945



Tél. 027 329 76 95

EN BREF

Biblio mobile à Orsières

ORSIÈRES. Les livres et les jeux frappent à votre porte. L'équipe de la bibliothèque et ludothèque municipales et scolaires d'Orsières et l'animatrice socioculturelle de l'Entremont viennent à votre rencontre pour discuter et passer un moment convivial autour des livres, des jeux, d'une boisson et autres gourmandises dans le respect des mesures sanitaires en vigueur.

Cinq tournées. Cinq tournées sont prévues avec des passages qui varient de trente à soixante minutes. Elles ont débuté le 2 septembre et vont durer jusqu'à la fin novembre. Les sites visités? Ils sont nombreux, allant de Prassurny au Biolley en passant par Champex-Lac, La Fouly ou encore La Rosière.

N'hésitez pas à passer commande de livres que vous désiriez lire ou autres jeux que vous voudriez découvrir!
(catalogue: <https://www.bibliovalais-martigny.biz/orsi-bms>)
Pour tout renseignement ou toute éventuelle commande, l'équipe de la

bibliothèque vous répond au 027 782 62 85 ou à l'adresse biblio.orsieres@dransnet.ch

La recette de la dôle change

VALAIS. La recette de la dôle AOC Valais va subir une mutation d'importance. Aujourd'hui, pinot et gamay doivent représenter 85% de la composition d'une dôle. A l'avenir, ce pourcentage pourra tomber à 51%, avec une dominante pinot. Ce changement reste une possibilité et non une obligation. Dans un communiqué de presse, l'Etat du Valais déclare qu'une «bonne vingtaine de cépages rouges pourront figurer dans 49% de la recette, à la convenance de l'encaveur». Ce changement se justifie par deux éléments principaux. D'une part, ces vingt dernières années, la proportion du pinot et du gamay dans le vignoble a diminué de 30% au profit d'autres cépages rouges. Ensuite, l'IVV veut pouvoir toucher un public plus jeune avec un produit modernisé.

MARTIGNY

CRISTAL GARAGE SA

Une passation de pouvoir sous le signe de la sérénité

Après trente-quatre ans à la tête du **CRISTAL GARAGE SA**, Christophe Luy a confié en juin dernier les rênes de sa société à Nicolas Rey.

«Fort de son expérience et d'un parcours exceptionnel, Nicolas Rey dirige mon entreprise depuis juin dernier», explique d'entrée Christophe Luy, qui peut dès lors profiter d'une retraite progressive après trente-quatre ans à la tête du Cristal Garage SA à Martigny. «Pour ma part, je suis très satisfait car les connaissances et l'expérience de Nicolas répondent parfaitement au profil recherché pour endosser le rôle de directeur et de chef des ventes d'un garage comme le Cristal.»

Quant à Nicolas Rey, il s'accorde avec lui sur le climat serein qui entoure cette passation de pouvoir. «On s'est connu à l'époque où j'exerçais comme expert automobile. Au fil des échanges, une relation amicale est née. Portant beaucoup d'intérêt quant à l'avenir de son garage, j'ai approché Christophe Luy pour lui proposer de reprendre la direction du Cristal Garage, les décisions se sont enchaînées assez naturellement. Aubaine et chance pour tous les deux, la transmission a été fluide et relativement tranquille», relève Nicolas Rey, qui perçoit dans cette reprise un garage qui correspond parfaitement à ses ambitions.



C'est l'esprit libre et confiant que Christophe Luy passe le relais à son successeur, Nicolas Rey. DR



Les clients du Cristal Garage SA peuvent compter sur une équipe de professionnels qualifiés qui se tient à disposition à la rue du Levant 108 à Martigny. DR

UNE RÉFÉRENCE EN SUISSE ROMANDE

Le Cristal Garage SA a été fondé en 1987 par l'association de Christophe Luy et Michel Robert, retraité depuis 2005. Au bénéfice d'une vaste expérience du domaine automobile, le Cristal Garage SA a su se hisser au rang de garage de référence au-delà des frontières valaisannes. Sa force étant d'allier des compétences techniques pointues à un esprit familial, fort apprécié de sa clientèle. «Il m'était important de trouver une entreprise qui puisse répondre à mes valeurs et à ma philosophie de gestion orientée clients. Le Cristal Garage bénéficie d'une excellente réputation en prônant la proximité, la qualité, la proactivité et la satisfaction du client», poursuit le nouveau patron qui, à seulement 42 ans, réalise cependant le challenge qu'il s'emploie à relever. «J'envisage l'avenir sereinement, car je peux m'appuyer sur la dynamique du garage, qui est très motivante. Je suis malgré tout réaliste face au futur du secteur automobile. Les évolutions technologiques ont été très nombreuses ces deux dernières années et pour le consommateur, il peut être compliqué de se retrouver dans ce flot d'informations parfois contradictoires.

Nous sommes tributaires de cette situation, ce qui n'est pas toujours évident car tout va très vite. Nous

devons donc faire preuve de réactivité pour répondre au mieux aux attentes de nos clients. C'est ce qui m'a amené à prendre la décision de fermer le site du Simplon et de rassembler la totalité de l'activité au Levant et ce, afin d'assurer notre rôle principal qui reste plus que jamais le service à la clientèle. Pour cela, j'ai la chance de

pouvoir compter sur une équipe qualifiée et très compétente», souligne ce mécanicien poids lourds de formation qui a su évoluer au fil de sa carrière, de responsable d'atelier à chef d'entreprise en passant par les fonctions de directeur d'exploitation et de succursale.

«Certains collaborateurs travaillent au sein de l'entreprise depuis plus de vingt ans, ce qui représente un réel atout pour le garage, et surtout pour nos clients qui partagent avec chaque spécialiste une relation de confiance.» C'est ce cocktail professionnel optimal qui assure des services de qualité et un partenariat durable basé sur une relation de proximité. «A l'heure du flux incessant des achats sur internet, le service après-vente est plus que jamais primordial, ainsi nos clients se sentent rassurés d'être accompagnés personnellement tout au long de leur achat. Et à ce titre, je réalise combien le Cristal Garage mérite sa réputation. En effet, chaque client est reçu

comme dans une grande famille et prend plaisir à nous rendre visite!» Quant à Christophe Luy, il conclut en félicitant chaleureusement Nicolas Rey d'oser relever ce nouveau défi: «Vu le contexte actuel, c'est d'autant plus méritant, je lui fais entièrement confiance et je pars l'esprit libre.»

LE CRISTAL GARAGE SA, C'EST...

- Un agent Mitsubishi, Subaru et Ford
- La vente de véhicules neufs et d'occasion
- Un atelier qui offre des prestations sur mesure (entretien et réparation, services, véhicules de remplacement, préparation expertise, géométrie complète, pneus et roues d'été/hiver (entreposage), antipollution, équipements et accessoires, climatisation avec gaz R134 + R1234YF
- Une équipe de collaborateurs qualifiés
- Une station essence et d'énergie pour véhicules hybrides ou électriques.
- Un portique de lavage innovant et performant

CRISTAL GARAGE SA

Rue du Levant 108 à Martigny
Tél. 027 720 45 30
www.cristalgarage.ch
info@cristalgarage.ch